

BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİNE MADDE İLAVESİNE DAİR EK SÖZLEŞME
SUPPLEMENTAL AGREEMENT ON THE ADDITION OF PROVISIONS TO THE BANKING SERVICES AGREEMENT
(Dönüşüm Destekli TL Katılma Hesabı / Conversion Supported TL Participation Account)

İşbu Ek Sözleşme aşağıda adı soyadı yazılı Müşteri ile Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. (Banka) arasında akdedilen Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesinin (BHS) ayrılmaz bir parçası ve eki olup, işbu Ek Sözleşmede düzenlenmeyen sair hususlarda, taraflar arasındaki ilişkiye hesabın niteliğine aykırı olmamak kaydıyla BHS ve 21.12.2021/31696 1. Mükerrer Resmi Gazete' de yayımlanan 2021/14 Türk Lirası Mevduat ve Katılma Hesaplarına Dönüşümün Desteklenmesi Hakkında Tebliğ (Tebliğ) ile TCMB Katılma Hesaplarına Dönüşümün Desteklenmesi Hakkında Tebliğe İlişkin Uygulama Talimatı (Talimat) hükümleri uygulanacaktır.

1. Amac

İşbu Sözleşmenin amacı, Tebliğ hükümleri uyarınca yurt içi yerleşik gerçek ve tüzel kişi Müşteri'nin döviz cinsinden katılım fonlarının Türk Lirası katılma hesaplarına dönüşmesi halinde katılım fonu sahiplerine sağlanacak desteğe ilişkin olarak Banka nezdinde açacağı katılma hesabı mahiyetindeki Dönüşüm Destekli TL Katılma Hesabı'na ilişkin usul ve esasları belirlemektir.

2. Tanımlar

Dönüşüm kuru: Döviz cinsinden katılım fonu hesaplarında bulunan dövizin Türk lirasına çevrildiği gün Merkez Bankasınca belirlenecek usul ve esaslara göre ilan edilen döviz alış kurunu,

Merkez Bankası: Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasını

Vade sonu kuru: Türk lirası katılma hesabının vadesinde Merkez Bankasınca belirlenecek usul ve esaslara göre ilan edilen döviz alış kurunu,

Yurt içi yerleşik gerçek kişi: Yurt dışında işçi, serbest meslek ve müstakil iş sahibi Türk vatandaşları dahil Türkiye'de kanuni yerleşim yeri bulunan gerçek kişileri,

Yurt içi yerleşik tüzel kişi: Banka ve Merkez Bankasınca belirlenen diğer mali kuruluşlar hariç olmak üzere Türkiye'de kanuni yerleşim yeri bulunan tüzel kişileri, ifade eder.

3. Katılım fonlarının Türk lirası katılma hesaplarına dönüşümü:

3.1 Yurt içi yerleşik gerçek kişiler ile yurt içi yerleşik tüzel kişilerin 31/08/2024 tarihi itibarıyla bankada mevcut olan ve ilgili mevzuatın öngördüğü asgari meblağ kadar ABD doları, Euro ve İngiliz Sterlini cinsinden döviz katılım fonu hesabı bakiyeleri ,hesap sahibinin talep etmesi halinde dönüşüm kuru üzerinden Türk lirasına

This Supplemental Agreement is an integral part of and annex to the Banking Services Agreement (BSA) concluded between the Customer with the full name below and the Kuveyt Türk Participation Bank Inc. (Bank), and in other matters not regulated in this Supplemental Agreement, the provisions of BSA and Communiqué on Supporting the Conversion of Turkish Lira Deposit and Participation Accounts (Communiqué) numbered 2021/14 published in the 1st Repeated Official Gazette 21.12.2021/31696 with Implementation Instruction on the CBRT Communiqué on Supporting the Conversion of Participation Accounts (Instruction) shall apply to the relationship between the parties, provided that they do not contradict the nature of the account.

1. Purpose

The purpose of this agreement is to determine the procedures and principles regarding the TL Participation Account with Conversion Support in the form of the participation account that will be opened before the Bank in relation to the support that will be provided to the participation fund holders if the participation funds in foreign currency of a real and legal person domestic based Customer are converted into Turkish Lira participation accounts in accordance with the provisions of the Communiqué.

2. Definitions

Conversion exchange rate refers to: The buying exchange rate announced in accordance with the procedures and principles to be determined by the Central Bank on the day when the foreign currency in the accounts of the participation fund in foreign currency is converted into Turkish lira

Central Bank refers to: Central Bank of the Republic of Turkey

End-of-maturity exchange rate refers to: The buying exchange rate announced in accordance with the procedures and principles to be determined by the Central Bank am on the maturity of the Turkish lira participation account

Domestic based real person refers to: Real persons with legal domicile in Turkey, including Turkish citizens who are workers, self-employed and private business owners abroad

Central Bank: Central Bank of the Republic of Turkey

A legal person resident in the country refers to: legal persons with legal settlements in Turkey, with the exception of other financial institutions designated by the Central Bank and the Bank.

3. Conversion of participation funds into Turkish lira participation accounts:

3.1 The existing Foreign exchange participation fund account balances of domestic based real person customers in the bank and of legal person customers resident in the country as of 31/08/2024 and the minimum amount stipulated by the relevant legislation, in US Dollars, Euros and British Pounds, are



çevrilir. Ancak 30.06.2023 tarihinden itibaren geçen sürede hesap bakiyesinde bir azalma olması durumunda hesabın gördüğü en az tutar kadar dönüşüm hesabı açılacaktır.

3.2 Bankanın bu işlem sonucunda elde ettiği döviz dönüşüm kuru üzerinden Merkez Bankası tarafından satın alınır ve karşılığı Türk lirası Bankaya aktarılır.

3.3 Bu hesaplar, yurt içi yerleşik gerçek kişiler ve yurt içi yerleşik tüzel kişiler için 3 ay, 6 ay(en fazla 180 gün) veya 1 yıl(en fazla 365 gün) vadeli Türk Lirası katılma hesabı olarak açılabilir. Bu sınırlamalara uyulmak kaydıyla Banka tarafından Merkez Bankasınca aktarılan Türk lirası ile Müşteriye hesap cüzdanında mutabık kalınan vadeye uygun olarak Türk lirası katılma hesabı açılır.

4. Vade sonunda kur farkının ödenmesi:

4.1 Vade sonunda hesap sahibinin talep etmesi durumunda vade başındaki döviz tutarı vade sonu kuru üzerinden, hesap sahibine satılır. Vade sonunda hesabın işletilmesinden elde edilen kâr/zarar, birim hesap değeri üzerinden hesaplanır ve bulunacak tutar Banka tarafından Müşteriye ödenir.

4.2 Vade sonu kurunun dönüşüm kurundan yüksek olması ve kur farkı üzerinden hesaplanan tutarın Banka tarafından hesabın işletilmesinden elde edilen kâr payından yüksek olması durumunda; Banka tarafından hesabın işletilmesinden elde edilen kâr payı tutarına, Tebliğ kapsamında Merkez Bankasınca üstlenilen ve katılma hesabı sahibine ödenmek üzere Bankaya aktarılacak olan destek miktarı ilave edilir.

4.3 Hesabın yenilenmesine ilişkin kapsam, usul ve esaslar Merkez Bankasınca belirlenir ve yenilenen hesaplar anılan usul ve esaslar ile işbu Sözleşme hükümlerine göre işletilmeye devam edilir. Buna göre vade sonunda şayet Müşterinin aksine bir talimatı yoksa ve hesapta mevzuatın öngördüğü asgari meblağ bulunuyorsa hesap kendiliğinden yenilenir. Yenilenen hesap ilk açılışta dönüşümü yapılan döviz tutarı ve dönüşüm kuru üzerinden destekten yararlanmaya devam eder.

4.4 Bankanın katılma hesaplarına sağlanacağı getiri, Danışma Komitesi veya Danışma Kurulu tarafından belirlenen ve aşağıda 7. maddede belirtilen sınırlar dahilinde olacaktır. Bu çerçevede Banka hesabı destekleyebilecektir.

5. Hesaba İlişkin Özel Hükümler ve Hesabın İşleyişi

5.1 Müşteri, bu hesabı açabilmek için istenecek her türlü bilgi ve belgeyi Bankaya ibraz etmek zorundadır. Bu hesabın açılabilmesi için Müşteri'nin hesaplarında

converted to Turkish lira at the conversion rate if requested by the account holder. However, if there is a decrease in the account balance during the period starting from 30/06/2023, a conversion account can be opened up to the minimum amount of the account.

3.2 Foreign currency obtained by the Bank as a result of this transaction is purchased by the Central Bank at the conversion rate and its Turkish lira equivalent is transferred to the Bank.

3.3 These accounts can be opened with a term of 3 months, 6 months (maximum 180 days) or 1 year (maximum 365 days) for resident real persons and resident legal entities as Turkish Lira participation accounts. Provided that these limitations are followed, with the Turkish lira transferred by the Central Bank, The Turkish lira participation account is opened for the Customer in accordance with the maturity agreed in the pass book by the Bank.

4. Payment of the exchange rate difference at the end of the maturity:

4.1 If the account owner requests it at the end of the maturity, foreign exchange amount at the beginning of the maturity is sold to the account owner over the exchange rate at the end of the maturity date. At the end of the maturity, profit/loss from the operation of the account is calculated on the basis of the unit account value, and the amount to be found is paid by the Bank to the Customer.

4.2 If the end-of-maturity exchange rate is higher than the conversion exchange rate and the amount calculated at the exchange rate difference is higher than dividend received from the operation of the account, the amount of support assumed by the Central Bank within the scope of the Communiqué and which will be transferred to the Bank to be paid to the participation account holder is added to the profit share amount obtained by the Bank from the operation of the account.

4.3 The scope, procedure and principles are determined by the Central Bank and renewed accounts continue to be processed in accordance with the said procedure and principles and the provisions of this Agreement. Accordingly, if the customer has a request otherwise at the end of the maturity and the account contains the minimum amount stipulated by the legislation, the account is renewed automatically. The renewed account continues to benefit from the support over the amount of foreign exchange converted at the first opening and conversion rate.

4.4 The return to be provided to Bank's the participation accounts is determined by the Advisory Committee or the Advisory Board and will be within the limits specified in the article 7 below. Within this framework, the Bank will be able to support the account.



mevzuatın öngördüğü asgari meblağ bulunması zorunludur Hesabın açılışı sırasında bu hesap Müşterinin Banka nezdindeki özel cari hesabı ile ilişkilendirilir. Şayet mevcut bir özel cari hesabı yoksa yeni olarak açılır. Vade sonunda (ya da kapatma/çekme tarihindeki) hesap bakiyesi yukarıdaki esaslarla güncellenerek (kâr paylarıyla birlikte) Müşterinin hesaba ilişkilendirilen bu özel cari hesabına aktarılır. Hesap açma işlemleri iş günlerinde mesai saatleri içerisinde gerçekleştirilebilecektir.

5.2 Vade sonunda Müşteri, işbu Sözleşmenin 3. maddesine göre dönüşümü yapılan Türk Lirası tutar ile Merkez Bankasınca vade tarihinde saat 11:00'de ilan edilen kur üzerinden döviz alımı yapmak isterse, bu işlemi Talimat'ta belirtilen ve Merkez Bankası tarafından belirlenen saatlerde, sadece Banka şubeleri nezdinde gerçekleştirilebilecektir. Şube haricinde ya da elektronik bankacılık kanalları üzerinden yapılmak istenecek döviz alım işlemlerinde Merkez Bankasının ilan ettiği kur uygulanmayacak, bu işlemler Banka tarafından işlem anında belirlenen cari kur üzerinden gerçekleştirilecektir

5.3 Hesaptan vadesinden önce para çekilemez. Kur bilgilerinin açıklanması ve Merkez Bankasına yapılacak bildirimler dolayısıyla, hesap kapatma/para çekme işlemleri iş günlerinde saat 11.00-16.30 arasında gerçekleştirilebilecektir.

5.3.1 Vadeden önce çekim yapılması halinde çekim yapılan tarihte saat 11:00'de Merkez Bankasınca ilan edilen kurun dönüşüm kurundan yüksek olması durumunda Merkez Bankasınca kur farkına ilişkin ödeme yapılmaz.

5.3.2 Çekim yapılan tarihte saat 11:00'de Merkez Bankasınca ilan edilen kurun dönüşüm kurundan düşük olması durumunda hesabın vadeden önce kapatıldığı tarihte saat 11:00'de Merkez Bankası tarafından ilan edilen döviz alış kurundan hesap bakiyesi güncellenir. Aradaki fark Banka tarafından Merkez Bankasının bildirilecek Türk lirası hesabına aktarılır.

5.4 Hesaba, hesabın açıldığı tarih haricinde para yatırılmaz.

5.5 Vergi kesintileri hesabın açılış tarihinde ilgili vade için geçerli cari vergi oranları üzerinden hesaplanacaktır.

5.6 Merkez Bankası, Bakanlık ve/veya BDDK başta olmak üzere resmî kurumların alacağı kararlar, düzenlemeler ile TKBB Danışma Kurulu kararları/TKBB düzenlemeleri, hesabın işleyişi, yorumu ve uygulaması bakımından öncelikle nazara alınacaktır. Taraflar söz konusu kurum, kurul ve/veya kuruluşlar tarafından

5. Special Provisions Related to the Account and Functioning of the Account

5.1 The Customer must submit to the Bank any information and documents that will be required to open this account. In order to open this account, the Customer's accounts must contain the minimum amount stipulated by the legislation. During the opening of the account, this account is associated with the Customer's private current account at the Bank. If there is no existing private current account, it will be opened as a new one. At the end of maturity (or at the closing/withdrawal date), the account balance is updated (together with dividends) according to the above principles and transferred to this private current account of the Customer associated with the account. Account opening transactions shall be performed on working days at working hours.

5.2 At the end of maturity, if the Customer wishes to purchase foreign currency/gold at the exchange rate/price announced by the Central Bank at 11:00 on the maturity date, with the Turkish Lira amount converted in accordance with Article 3 of this Agreement, they shall be able to perform this transaction only at the branches of the Bank, at the hours specified in the Instruction and determined by the Central Bank. Exchange rate/prices announced by the Central Bank shall not be applied in foreign currency/gold purchases to be made outside the branch or through electronic banking channels, these transactions shall be realized at the current exchange rate/prices determined by the Bank at the time of the transaction.

5.3 No money can be withdrawn from the account before maturity. Balancing/withdrawal transactions will be possible between 11:00-16.30 on working days due to the disclosure of exchange rate information and notifications to the Central Bank.

5.3.1 In case of withdrawal before the maturity date if the exchange rate announced by the Central Bank at 11:00 am on the date of withdrawal is higher than the conversion exchange rate, no payment will be made by the Central Bank regarding the exchange rate difference.

5.3.2 If the exchange rate announced by the Central Bank at 11:00 am on the date of withdrawal is lower than the conversion exchange rate, the account balance is updated at 11:00 am on the date the account is closed before the maturity. The difference is transferred by the Bank to the Turkish Lira account to be notified by the Central Bank.

5.4 No money can be deposited to the account other than the date the account is opened.

5.5 Tax deductions will be calculated at the current tax rates applicable to the relevant maturity on the opening date of the account.

5.6 Decisions, regulations and decisions of the TKBB Advisory Board / TKBB regulations that official institutions,



alınacak kararların kendilerince de itirazsız kabul edilmiş sayılacağını, gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

5.7 Dönüşüm, hesap bakiyesinin işletilmesi, hesabın kapatılması ve vade sonunda geri ödenecek tutarlara ilişkin olarak katılım bankacılığı ilke ve standartları geçerlidir. Bankanın müşteriye herhangi bir biçimde anapara, kâr payı ve/veya getiri garantisi yoktur.

6. Bilgilerin Paylaşılmasına İzin

Müşteri, işbu sözleşmeyi imzalayarak, hesabına ve hesap mevcuduna ilişkin bilgilerin, Merkez Bankası, Bakanlık ve BDDK başta olmak üzere, ilgili diğer kurum ve kuruluşlarla paylaşılmasına izin verdiğini (muvafakat ettiğini) kabul, beyan ve taahhüt eder.

7. Katılım Bankacılığı İlke ve Standartlarına Uyum

Bankanın işbu sözleşme ve Tebliğ kapsamında açacağı katılma hesaplarına vade sonunda dağıtacağı kar payı, faizsiz bankacılık ilke ve standartları doğrultusunda hesaplara tahakkuk ettirilecektir. Banka dilerse, kendi kâr paylarından Müşteri lehine feragat edebilir ve kârın %100'ünü müşteriye dağıtabilir. Ayrıca Mevduat ve Katılım Fonunun Kabulüne, Çekilmesine ve Zamanaşımına Uğrayan Mevduat, Katılım Fonu, Emanet ve Alacaklara ilişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik'in 6'ncı maddesinin ilgili fıkraları hesaplara tahakkuk ettirilecek kâr paylaşımına uygulanabilir. Tebliğin faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına aykırı hükümleri uygulanmaz; bu hükümler ancak Danışma Komitesi ve/veya Danışma Kurulu kararı ile geçerli hale gelir. Taraflar bu hususları kabul ile faizsiz bankacılık ilke ve standartlarına aykırılık teşkil edecek haklarından karşılıklı olarak ve gayrikabili rücu feragat etmişlerdir.

especially the Central Bank, the Ministry and /or the BRSA will primarily be taken into consideration in terms of the functioning, interpretation and application of the account. The parties irrevocably accept, declare and undertake that the decisions to be taken by the said institutions, boards and/or organizations will be deemed to have been accepted by them without objection.

5.7 Participation banking principles and standards apply regarding conversion, operation of account balance, closing of account and amounts to be repaid at maturity. The Bank does not guarantee any principal, dividend and/or return to the Customer.

6. Consent to the Sharing of Information

By signing this agreement, the Customer acknowledges, declares and undertakes that it allows (consent) to the sharing of information regarding its account and account availability with other relevant institutions and organizations, especially the Central Bank, Ministry and BRSA.

7. Compliance with Participation Banking Principles and Standards

The dividend that the Bank will distribute to the participation accounts it will open under this agreement and the Communiqué at the end of the maturity will be accrued to the accounts in accordance with the interest-free banking principles and standards. If the Bank wishes, it can waive its own dividends in favor of the Customer and distribute 100% of the profits to the customer. In addition, the relevant paragraphs of Article 6 of the Regulation on the Procedures and Principles for the Acceptance and Withdrawal of Deposit and Participation Funds and Deposits, Participation Funds, Escrow and Receivables that Have Expired can be applied to the profit sharing to be accrued to the accounts. The provisions of the communiqué contrary to the interest-free banking principles and standards do not apply; these provisions are only become effective by the decision of the Advisory Committee and/or the Advisory Board. By accepting these considerations, the parties have mutually and irrevocably waived their rights, which would constitute a violation of the interest-free banking principles and standards.

Sözleşme Tarihi / Date of Agreement: _____

BANKA / BANK	MÜŞTERİ / CUSTOMER
KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. KUVEYT TÜRK PARTICIPATION BANK INC.	<i>Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım. I have personally received a copy of the Agreement.</i>

